

April 3rd, 2020

To all faculty, staff and students

Measures concerning the new coronavirus (COVID-19)
(April 3rd announcement)

Taking into account the current new coronavirus (COVID-19) situation, NAIST has set the measures concerning the new coronavirus (COVID-19) and announced them previously on March 18th. On March 31, 2020, the Ministry of Foreign Affairs announced the 'Infection Danger Information' in which the infection danger level for all other countries is level 2 or higher, and this announcement (April 3rd, 2020) is to clarify the current measures put in effect by NAIST.

Upon receiving this email, please disregard the previous March 18th email contents about measures concerning the new coronavirus (COVID-19).

Changes in the updated measures (Full announcement below)

In the previous measures:

❶ 【Overseas travel】

In principle, all faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.

❷ 【Handling of persons returning to Japan】

1. For faculty, staff or students returning to Japan (by plane or boat) from China (including Hong Kong and Macao (Hereinafter "China")), Korea or other stipulated regions (See list below), you will be subject to stopping or quarantine according to the Quarantine Act of Japan. Those persons who travelled abroad for private travel, etc. to these areas will have to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director.

For those faculty, staff and students in the areas listed below, please contact the Crisis Measures Headquarters.

Please note that when the countries and regions subject to the stopping or quarantine according to the Quarantine Act of Japan

2. For faculty, staff or students who have returned to Japan from countries and regions other than those listed below, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms. While you will not be asked to remain at home, you will be asked to limit travel to only when it is necessary for two weeks.

If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.

④ 【Accepting visitors to NAIST】

NAIST has requested that the acceptance of visitors from level 2 and 3 areas be postponed for the immediate future.

In the current measures:

① 【Overseas travel】

All faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.

② 【Handling of persons returning to Japan】

1. From 12 a.m. of April 3rd, all persons returning to Japan will be required to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director and are asked not to use public transportation. Please follow any instructions given.

For those faculty, staff and students abroad, please contact the Crisis Measures Headquarters.

Please note that when there are changes to the current situation and measures, NAIST will notify you so please check any announcements from NAIST.

2. For faculty, staff or students who have returned to Japan, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms.

If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.

④ 【Accepting visitors to NAIST】

*
The acceptance of students and visitors from level 2 and 3 areas is prohibited for the immediate future.
(at least until the end of June 2020)

*Those students who wish to apply to NAIST as Undergraduate Internship Students and Special Research Students on April 1st, 2020 or later.

※The changes in the measures are underlined.

① 【Overseas travel】

All faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.

Please confirm the countries'/regions' infection danger levels on the Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage.

In addition, when travelling, please confirm the “Country/region entrance measures/restrictions, etc. for Japanese and those travelling from Japan” on the Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage.

・ For country/region infection danger levels

Japanese Ministry of Foreign Affairs Safety Abroad Page (<https://www.anzen.mofa.go.jp/>). (In Japanese only)

- “Country/region entrance measures/restrictions, etc. for Japanese and those travelling from Japan”
Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage
- (https://www.anzen.mofa.go.jp/covid19/pdfhistory_world.html) (In Japanese only)

② 【Handling of persons returning to Japan】

1. From 12 a.m. of April 3rd, all persons returning to Japan will be required to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director and are asked not to use public transportation. Please follow any instructions given.

For those faculty, staff and students abroad, please contact the Crisis Measures Headquarters.

Please note that when there are changes to the current situation and measures, NAIST will notify you so please check any announcements from NAIST.

2. For faculty, staff or students who have returned to Japan, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms.

If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.

③ 【Handling of international students planning to come to Japan for the first time】

For international students planning to come to Japan for the first time (students planning to enroll, etc.) from China or Korea, visas have been suspended so entering Japan will not be possible.

For countries and regions other than China or Korea, there are some countries/regions from which entrance to Japan is not possible. If you have any questions concerning this or other issues, please contact the International Affairs Section at kokusai[at]ad.naist.jp for more information.

As for entrance to Japan after that period, NAIST will track the developments and changes and will notify you when necessary.

④ 【Accepting visitors to NAIST】

*

The acceptance of students and visitors from level 2 and 3 areas is prohibited for the immediate future. (at least until the end of June 2020)

*Those students who wish to apply to NAIST as Undergraduate Internship Students and Special Research Students on April 1st, 2020 or later

⑤ 【Domestic travelling】

Recently there are sporadic domestic cases of infected individuals in various areas in Japan where the transmission path is not clear. For domestic business travel, please make sure to confirm information concerning the area(s). If you have cold symptoms such as a fever, please consider cancelling or postponing the trip. Additionally, please make sure to regularly perform infection prevention measures such as handwashing and coughing etiquette.

For any other items or circumstances not listed above, please contact the Crisis Measures Headquarters.

YOKOYA Naokazu

Head, Crisis Measures Headquarters

For reference: The Ministry of Justice has stated that those foreign nationals that fall under Article 5.1.14 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act shall be refused entry to Japan, barring extenuating circumstances, as part of the ban on entry to Japan as a preventative measure for the spreading of the new coronavirus (COVID-19). Please check the Ministry of Justice homepage for the current information.

Ministry of Justice homepage: <http://www.moj.go.jp/index.html>

For inquiries: Crisis Measures Headquarters

Planning and General Affairs Division Mr. Aruga, Mr. Kamon

Phone number: 0743-72-5024 E-mail: somu[at]ad.naist.jp